

# Amts- u. Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching und der Mitgliedsgemeinden



GEMEINDE  
NEUCHING

GEMEINDE  
OTTENHOFEN



**Verantwortlich:** Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching, Telefon 0 81 23 / 93 26 60 • Fax: 0 81 23 93 26 80

Herausgeber: Franz Prummer, Druck, Verlag und Anzeigen: PRIMO-Ortsnachrichten Verlag GmbH, 81805 München,  
Postfach 82 05 25, ☎ 0 89 / 42 24 26, Fax 0 89 / 42 21 23

37. JAHRGANG

FREITAG, 27. JUNI 2014

NUMMER 13

## VERWALTUNG:

**Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching-Rathaus Oberneuching**  
**Vorsitzender: Hans Peis**

St. Martin Straße 9, 85467 Oberneuching  
Tel. 08123 / 93 26 60, Fax 93 26 80

E-Mail: [info@vg-oberneuching.de](mailto:info@vg-oberneuching.de) (für allgem. Angelegenheiten)  
[sekretariat@vg-oberneuching.de](mailto:sekretariat@vg-oberneuching.de) (für Mitteilungen im AB)

Internet Adresse: [www.vg-oberneuching.de](http://www.vg-oberneuching.de)

Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 8 - 12 Uhr  
Mittwoch: 14 - 18 Uhr  
Verkehrsüberwachung: Montag: 9 - 11 Uhr  
Mittwoch: 13.30 - 16 Uhr

**Gemeinde Neuching - 1. Bgm. Hans Peis**

E-mail: [peis@vg-oberneuching.de](mailto:peis@vg-oberneuching.de)

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 93 26 63)

**Gemeinde Ottenhofen - 1. Bgm. Nicole Schley**

E-mail: [schley@vg-oberneuching.de](mailto:schley@vg-oberneuching.de)

Bürgersprechstunde jeden 1. Mittwoch im Monat 15 - 17 Uhr  
Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 93 26 64)

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN:

<b>NOTRUF:</b>		<b>Polizei:</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>112</b>	<b>Rettungsdienst:</b>	<b>112</b>
Krankenhaus <b>Erding</b>	590	Bereitschaftsdien.	01805 / 191212
Landratsamt <b>Erding</b>	580	Vermess.Amt ED	08122 / 9600
Polizei <b>Erding</b>	9680	Notariat	08122 / 97660
		Burghart / Inniger	
Straßenmeisterei <b>Erding</b>	97180	Notariat Olk	08122 / 892043

<b>Schulen:</b>	Grundschule Niederneuching	08123 / 1455
	Hauptschule Finsing	08121 / 81417
	Grundschule Ottenhofen	08121 / 48707
	Hauptschule Würth	08123 / 93668-00

<b>Kindergärten:</b>	Kindergarten St. Martin Oberneuching	08123 / 2525
	Kindergarten St. Katharina Ottenhofen	08121 / 1007

<b>Büchereien:</b>	Neuching	08123 / 98 87 996
	Ottenhofen	08121 / 42 90 19

<b>Arbeitskreis Senioren Neuching - Fahrdienst</b>	08123 / 889 360
	08123 / 17 37

## Ver- und Entsorgung:

Abwasserzweckverband Erdinger Moos	08122 / 498-0
------------------------------------	---------------

E-mail: [Info@azv-em.de](mailto:Info@azv-em.de)

Wasserzweckverband Moosrain	08122 / 98280
-----------------------------	---------------

E-mail: [wzv@moosrain.de](mailto:wzv@moosrain.de)

Erdgas Südbayern	08122/97790	Sempt EW	08122 / 98270
------------------	-------------	----------	---------------

<b>Kirchen:</b>	Pfarramt Neuching, St. Martin Str. 5	08123 / 2828
-----------------	--------------------------------------	--------------

	Pfarramt Ottenhofen, Pfarrweg 1	08121 / 3382
--	---------------------------------	--------------

## Recyclinghof Neuching: Öffnungszeiten

01.04. - 31.10. eines jeden Jahres	Mi. 16 - 19 Uhr /	Sa. 09 - 12 Uhr
------------------------------------	-------------------	-----------------

01.11. - 31.03. eines jeden Jahres	Mi. 15 - 18 Uhr /	Sa. 09 - 12 Uhr
------------------------------------	-------------------	-----------------

## Recyclinghof Ottenhofen:

<u>Öffnungszeiten</u>	Mi. 16 - 18 Uhr /	Sa. 10 - 12 Uhr
-----------------------	-------------------	-----------------

## Bereitschaftsdienste

### Apothekennotdienst

Sa. 28.06.	Rathaus-Apotheke, Neufinsing, Rathausplatz 1, Johannes-Apotheke, Erding, Friedrich-Fischer-Str. 7,	08121/71 32 4 08122/13 60 6
So. 29.06.	St. Silvester-Apotheke, Forstinning, Münchener Str. 4, Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Str. 4,	08121/14 14 08122/22 73 60
Sa., 05.07.	Schwaben-Apotheke, Markt Schwaben, Dr.-Hartlaub-Ring 3, Marien-Apotheke, Erding, Haager Str. 4,	08121/4 06 00 08122/17 63
So., 06.07.	Apotheke im Forsthaus, Anzing, Högerstr. 20 Marien-Apotheke, Moosinning, Ismaninger Str. 14	08121/14 41 08123/9 30 90
Sa., 12.07.	Falken-Apotheke, Markt Schwaben, Bahnhofstr. 15 Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Str. 4	08121/34 10 08122/22 73 60
So., 13.07.	Rathaus-Apotheke, Neufinsing, Rathausplatz 1 Sempt-Apotheke, Erding, Gestüttring 19	08121/71 32 4 08122/8 57 99

## Amtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

### Abfallwirtschaft

#### Abholtermin für Gelbe Säcke

Gemeinde Neuching	Donnerstag, 17.07.2014
-------------------	------------------------

Gemeinde Ottenhofen 1 Ort, Siggenhofen, Lieberharting, Herdweg	Donnerstag, 17.07.2014
----------------------------------------------------------------------	------------------------

Gemeinde Ottenhofen 2 Unterschwilling, Wimpasing, Grund	Freitag, 04.07.2014
---------------------------------------------------------------	---------------------

Ottenhofen - Keckmühle	Donnerstag, 03.07.2014
------------------------	------------------------

#### Abholtermin für Biomüll

	Dienstag, 08.07.2014
--	----------------------

#### Abholtermin für Restmüll

	Dienstag, 01.07.2014
--	----------------------

#### Abgabe für Problemmüll

Ottenh., Recyclinghof, neuer Friedhof	Donnerstag, 24.07.2014, 9-10 Uhr
---------------------------------------	----------------------------------

#### Papiertonnenleerung

Gemeinde Neuching	Mittwoch, 23.07.2014
-------------------	----------------------

Gemeinde Ottenhofen	Freitag, 25.07.2014
---------------------	---------------------

## Fundsache

Am 31.05.2014 wurde an der Schwillacher Straße eine Sonnenbrille gefunden.

## Weitere Informationen/Auskünfte

erteilt das Fundamt im Rathaus Oberneuching, Tel. 08123-9326 62.

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

Am 01.07.2014, ist bei den

Gemeinden Neuching und Ottenhofen die

**Jahreszahlung der Grundsteuer für 2014** fällig.

Gleichzeitig fällig ist in der Gemeinde Ottenhofen die

**Vorauszahlung der Wassergebühren** für das Jahr 2014.

## Die Zahlung kann erfolgen:

Entweder in bar bei der Kasse der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching, Rathaus, St.-Martin-Str.9, Erdgeschoss, Zimmer 3, während der üblichen Kassenstunden:

Montag bis Freitag von 8.00 - 12.00 Uhr und

zusätzlich Mittwoch von 14.00 - 18.00 Uhr;

oder durch Überweisung auf die nachstehend aufgeführten Konten:

### Gemeinde Neuching

Kto. 7110820 VR-Bank Erding eG BLZ 70091900

IBAN: DE69 7009 1900 0007 1108 20 BIC: GENODEF1EDV

Kto. 350090 Sparkasse Erding-Dorfen BLZ 70051995

IBAN: DE66 7005 1995 0000 3500 90 BIC: BYLADEM1ERD

### Gemeinde Ottenhofen

Kto. 7400012 VR-Bank Erding eG BLZ 70091900

IBAN: DE94 7009 1900 0007 4000 12 BIC: GENODEF1EDV

Kto. 760006486 Sparkasse Erding-Dorfen BLZ 70051995

IBAN: DE27 7005 1995 0760 0064 86 BIC: BYLADEM1ERD

Es wird gebeten, möglichst von der unbaren Zahlungsweise Gebrauch zu machen.

Bei Vorliegen eines Sepa-Lastschriftenmandates werden die jeweils fälligen Beträge von Ihrem Konto abgebucht.

Durch die rechtzeitige Entrichtung der Steuern und Abgaben werden Säumniszuschläge und Unkosten für weitere Maßnahmen vermieden.

## REISEZEIT -

### ist Ihr Personalausweis - Reisepass noch gültig ?

**Bitte denken Sie bei der nächsten Urlaubsplanung auch daran, die Gültigkeit Ihrer Ausweispapiere zu überprüfen**

Sollte das Ausweis- bzw. Reisedokument abgelaufen sein, sind folgende Unterlagen zur Neubeantragung eines Ausweises/Passes vorzulegen:

### Personalausweis:

- aktuelles biometrisches Lichtbild vom Fotografen (nicht älter als 6 Monate)
  - ab 24 Jahren 28,80 €  
unter 24 Jahren 22,80 €  
(bei Beantragung zu zahlen)
  - Heiratsurkunde oder (bei ledigen Personen) die Geburtsurkunde, sofern diese noch nicht vorlag
- Die Lieferzeit des Ausweises beträgt derzeit ca. 2 Wochen.

### Reisepass:

- aktuelles biometrisches Lichtbild vom Fotografen (nicht älter als 6 Monate)
  - ab 24 Jahren 59,- €  
unter 24 Jahren 37,50 €  
(bei Beantragung zu zahlen)
  - Heiratsurkunde oder (bei ledigen Personen) Geburtsurkunde, sofern diese noch nicht vorlag.
- Die Lieferzeit des Passes beträgt derzeit ca. 3 Wochen.

## Achtung:

Ein Expresspass ist unter der Vorlage der o. g. Unterlagen ebenfalls möglich. Die Lieferzeit beträgt 3 Werktage.

Die Kosten liegen für Personen über 24 Jahren bei 91,00 €; unter 24 Jahren bei 69,50 €.

Bei der Beantragung eines Personalausweises und des Reisepasses ist es zwingend notwendig, dass der Antragsteller persönlich unter der Vorlage seines bisherigen Ausweises/Passes im Rathaus erscheint.

## Kinderreisepass:

- Aktuelles biometrisches Lichtbild vom Fotografen (nicht älter als 6 Monate)  
ab dem 10. Lebensjahr ist die Unterschrift des Kindes notwendig die Einverständniserklärung beider Elternteile ist abzugeben
- Geburtsurkunde des Kindes, sofern diese noch nicht vorlag
- bei der Abholung des Kinderreisepasses sind 13,- € zu bezahlen  
Lieferzeit ca. 1 Woche

## Achtung:

Der Kinderreisepass kann maximal bis zum 12. Lebensjahr ausgestellt werden.

Informationen über die Einreisebestimmungen der jeweiligen Urlaubsländer finden Sie auf der Internetseite des "Auswärtigen Amtes" ([www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)).

Bei Fragen stehen wir Ihnen unter Tel.-Nr. 08123/96 26-62 gerne zur Verfügung

## Gemeinde Neuching

### Wir gratulieren zum Geburtstag im Juli

Maier Rosa, ON, Rebhuhnweg 1	zum 91. Geburtstag
Renner Christine, ON, Höhenring 1	zum 86. Geburtstag
Bauer Wilhelm, NN, Stemmerweg 2	zum 84. Geburtstag
Wimmer Ludwig, NN, Erlenweg 6	zum 83. Geburtstag
Widl Anna Maria, ON, Hubergasse 1	zum 76. Geburtstag
Webersberger Gregor, Wolfsleben, Angerweg 4	zum 74. Geburtstag
Schlaffer Anna Elisabeth, ON, St.-Martin-Str. 16 A	zum 72. Geburtstag
Pfleger Karl, NN, Sonnenstr. 16	zum 71. Geburtstag
Hintermayer Lorenz, ON, Bruckbergstr. 1	zum 67. Geburtstag
Pfleger Heidemarie, NN, Sonnenstr. 16	zum 66. Geburtstag
Maier-Maria Anna, Lausbach 1 A	zum 66. Geburtstag
Burgmair Lorenz, ON, St.-Martin-Str. 14	zum 65. Geburtstag
Walter Wilma, ON, Am Bründl 13	zum 65. Geburtstag

*Den Jubilaren unsere herzlichsten Glückwünsche.*

### Kommunale Verkehrsüberwachung

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

#### ERGEBNISSE:

vom:05.06.2014

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	9.20 Uhr	12.30 Uhr	Oberneuchingermos, Moorkulturstr., i.H. Trafostation	Eicherloh	60	2

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 61 km/h

vom: 05.06.2014

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	13.49 Uhr	17.00 Uhr	Oberneuching, Hauptstr., i.H. Kreuzbergstr.	Niederneuching	355	10

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 74 km/h

### Sicher im sozialen Netz - Das Betreute Wohnen zu Hause

Selbstständig zu Hause leben zu können bedeutet ein hohes Maß an Lebensqualität durch alle Lebensphasen.

Einschränkungen durch abnehmende Leistungsfähigkeit oder gesundheitliche Probleme im Alter können diese Lebensqualität stark beeinträchtigen. Hier hilft das Betreute Wohnen zu Hause.

Mit diesem Angebot soll die selbständige Lebensform in der vertrauten Wohnung unterstützt, gleichzeitig aber die Sicherheit erhöht werden.

Zur Erhöhung der Sicherheit trägt regelmäßiger Kontakt bei, die Beratung bei der Ausstattung der Wohnung mit kleinen sicherheitsfördernden Maßnahmen, die Beratung und Organisation bezüglich weitergehender Pflege und Versorgung und ein Hausnotruf.

Die Betreuung ist individuell angepasst an die Bedürfnisse und Vorlieben und umfasst alle Alltagsprobleme.

Nutzen Sie die kostenlose Beratung und vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 08122/9581518.

Die **Begegnungsgruppe** richtet sich vor allem an Menschen, die viel alleine sind oder eine besondere Unterstützung benötigen (z.B. bei einer Demenz oder Depression).

Das **Gruppentreffen** findet immer am Dienstag, von 14.30-17 Uhr, statt.

Unser Programm bietet leichtes Gedächtnistraining, Singen, Gespräche über die Vergangenheit, Gleichgewichtstraining und vieles mehr.

Ziel ist es, dass sich die Betroffenen unter fachlicher Anleitung wohl fühlen, ihre sozialen Kompetenzen aufrecht erhalten und die Angehörigen während dieser Zeit eine Entlastung erfahren.

Die Teilnahme in der Begegnungsgruppe ist kostenpflichtig und kann in vielen Fällen über die Pflegeversicherung abgerechnet werden.

Es steht ein Fahrdienst zur Verfügung.

**Anmeldung** jederzeit unter Tel. 08122/95815-18 möglich.

Ihr Pflegeteam Gudrun Endlicher-Döllel u. Sandra Pollerer

## Gemeinde Ottenhofen

### Wir gratulieren zum Geburtstag im Juli

Kagerer Anna, Lieberharting 1 a	zum 85. Geburtstag
Mayrhofer Marianne, Herdweg, Fichtenstr. 2	zum 84. Geburtstag
Ludwig Josef Herdweg, Isener Str. 19	zum 81. Geburtstag
Barbacsí Ludwig, Am Anger 5	zum 79. Geburtstag
Greckl Therese, Gartenstr. 13	zum 78. Geburtstag
Weinberger Heinz, Herdweg, Fichtenstr. 6	zum 73. Geburtstag
Oberhuber Georg, Riverastr. 4	zum 73. Geburtstag
Rosenberger Alois, Erdinger Str. 2	zum 72. Geburtstag
Irl Simon, Herdweg, Quellenweg 3	zum 71. Geburtstag
Dolschon Heinz, Am Mitterfeld 8	zum 69. Geburtstag
Huber Peter, Eichenweg 8	zum 66. Geburtstag
Ostermeier Willibald, Herdweg, Am Erlbach 4	zum 66. Geburtstag
Alzner Elfriede, Waldstraße 3	zum 65. Geburtstag

*Den Jubilaren unsere herzlichsten Glückwünsche.*

### Eintragung für das Volksbegehren: "Ja zur Wahlfreiheit zwischen G9 und G8 in Bayern"

Zusätzlich zu den Eintragungszeiten im Rathaus Oberneubeuching, besteht am Dienstag, 15.07.2014, von 17.00 bis 20.00 Uhr,

die Möglichkeit der Eintragung für das Volksbegehren, im Feuerwehrgerätehaus Ottenhofen, Waldstr. 2, 85570 Ottenhofen, Sitzungssaal, 1. OG.



## DIE BÜRGERMEISTERIN VON OTTENHOFEN INFORMIERT

### Liebe Bürgerinnen und Bürger

- In der konstituierenden Sitzung des Abwasserzweckverbandes habe ich das Thema Hochwasserschutz in Unterschleißach erneut angesprochen

(siehe auch Süddeutsche Zeitung Erding vom 10.06.2014, S. R9)

Der AZV weiß, dass der Kanal bei Starkregen überlastet ist, hat aber auch bereits die Leistungsfähigkeit des Pumpwerks erhöht und einige private Anschlüsse "verschlossen".

Wir werden hier als Gemeinde weiter mit dem AZV zusammenarbeiten und so Schritt für Schritt zur Verbesserung der Situation beitragen, ohne natürlich die Unterlieger weiter zu belasten.

Weiter findet zu diesem Thema am 08.07.2014 ein Treffen der Gemeinden

Ottenhofen, Forstern, Pastetten, Buch a. Buchrain und Hohenlinden

statt, mit denen wir gemeinsam mit dem Planungsverband München ein "Interkommunales Hochwasserschutzkonzept" erarbeiten werden.

- Das Kriegerdenkmal ist dieser Tage von einer Fachfirma intensiv gereinigt worden; der Bauhof hat die Reinigung der Natursteinfläche samt Zwischenräumen davor übernommen.

- Auch der neue Friedhof wurde einer "Grundreinigung" unterzogen, Bäume und Büsche innerhalb wie außerhalb sind gestutzt, die Platten vom Unkraut befreit, die neuen Gießkannenständer aufgestellt.

Vielen Dank an den Bauhof und die Garten- und Heimatfreunde, die sich gemeinsam immer sehr bemühen, die Pflanzen fachgerecht zu schneiden und zu pflegen!

- Im Bauausschuss wurde beschlossen, die Festlegungen des Bebauungsplans West I zu modernisieren.

Die Auslegung der Änderungen wird rechtzeitig bekannt gegeben.

- Der Bauausschuss hat der Vermietung des gesamten ehemaligen Autohauses Bauer an den bisherigen Mieter des Erdgeschosses zugestimmt.

Ab 01.07.2014 wird der Mieter den Ausstellungsraum und die Freiflächen für einen Gebrauchtwagenhandel nutzen.

Die Vermietung ist begrenzt und endet dann, wenn die Gemeinde ihre Pläne mit dem AH Bauer konkretisiert hat und mit der Umsetzung der Baumaßnahmen beginnen kann.

- Das Kinderhaus bekommt eine neue bedarfsgerechte Küche, die den heutigen Bestimmungen an Leistungsfähigkeit und Hygiene entspricht.

- Auf dem Schulhof wird ein Sonnensegel über der Tischgruppe installiert.

- Nächste Woche findet gemeinsam mit der Polizei eine Sicherheitsbegehung des Schulweges der Kinder von Schlossberg, Semptweg, Perusastraße, Riverastraße und den unteren Teilen der Brunnenstraße und Friedrich-Esswurm-Straße statt,

die über den Semptweg auf die Erdinger Straße gelangen.

Ziel ist es, Gefahrenstellen zu identifizieren und so weit wie möglich zu entschärfen.

- An den beiden Weihern am Sportplatz werden je ein Rettungsring angebracht

- Unser neuer Bauhofleiter Reiner Glawian hat sich inzwischen schon sehr gut eingearbeitet und verstärkt das Team mit seiner Arbeitskraft.

Herzlichst Ihre Nicole Schley

## Wasserversorgung

### Überprüfung der hausinternen Wasserversorgung in turnusmäßigen Abständen (jeden Monat 1x)

Die Gemeinde Ottenhofen weist darauf hin, die Wasserzähler bzw. die gesamte hausinterne Wasserversorgung in turnusmäßigen Abständen zu überprüfen (Empfehlung: 1 x pro Monat).

Sollten dabei irgendwelche Veränderungen bzw. Besonderheiten festgestellt werden

(z.B. leichtes Rauschen, Drehen des Rades im Wasserzähler bei zugedrehten Wasserhähnen oder Falschanzeige), so sind unverzüglich entweder

die Gemeinde Ottenhofen - Tel. 08123/932660

oder einer der Gemeindearbeiter,

Herr Hundhammer unter der Handy-Nr. 0172/8443279;

Herr Schwanzler unter Handy-Nr. 0172/8475458 zu verständigen.

Die Überprüfung wird im Interesse jedes Einzelnen empfohlen.

Künftig werden bei Leckagen nur noch 50 % der "Mehrmenge" berücksichtigt.

## Kommunale Verkehrsüberwachung

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

### ERGEBNISSE:

vom: 02.06.2014

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	5.49 Uhr	9.01 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. S- Bahnhaltestelle	Erding	467	10

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 63 km/h

vom: 02.06.2014

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	10.13 Uhr	13.30 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS Feuerwehrhaus	Markt Schwabern	325	56
	10.13 Uhr	13.30 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. BHS Feuerwehrhaus	Erding	369	31

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 79 km/h

## Nichtamtlicher Teil

## Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching

### Ferieninfo 2014

Das neue Ferieninfo 2014 des Landkreises Erding informiert über interessante Angebote für Kinder und Jugendliche in den Sommerferien.

Es ist in der Gemeindeverwaltung zu erhalten und wird auch an die Schulen versandt.

Außerdem liegt es im Landratsamt, Hauptgebäude, und im Fachbereich

Jugend und Familie (Alois-Schießl-Platz 8, Sparkassengebäude) auf den Infoständern aus.

Im Internet ist es ab ca. Mitte Juni 2014 zu finden unter [www.landkreis-erding.de/ferienprogramm](http://www.landkreis-erding.de/ferienprogramm).

Für die Veranstaltungen der Kommunalen Jugendarbeit sind **Anmeldungen ab sofort** möglich,

bei Frau Reindl, von Montag bis Donnerstag, unter Tel. 08122/58-1393 oder Frau Klari-Sigl unter 08122/58-1171.

### Miteinander-Preis 2014

Setzen Sie das Miteinander von Menschen mit und ohne Behinderung schon ganz selbstverständlich um?

Machen Sie Ihr gutes Beispiel öffentlich und bewerben Sie sich um

den Miteinander-Preis 2014.

Verliehen wird der Preis vom Bayerischen Sozialministerium gemeinsam mit ANTENNE BAYERN und mit Unterstützung durch SAT 1 BAYERN und den Bayerischen Landesbehindertenrat.

Teilnehmen können inklusive Initiativen und Projekte aus allen Lebensbereichen.

Eine Jury unter Vorsitz von Sozialministerin Emilia Müller kürt einen Preisträger aus jedem Regierungsbezirk.

Der Miteinander-Preis ist mit insgesamt 14.000 € dotiert.

Alle **Infos** und Unterlagen:

[www.miteinanderpreis.de](http://www.miteinanderpreis.de) oder

[www.antenne.de](http://www.antenne.de) oder telefonisch unter 089/1261-1660 (Bürgerbüro des Sozialministeriums).

**Bewerbungsschluss:** Freitag, 29.08.2014.

## Gemeinde Neuching

### Veranstaltungen im Juli der Gemeinde Neuching

- 01.07.: Aktivenversammlung, 19.30 Uhr, Neuwirt, NN, Kulturverein Neuching
- 02.-06.07.: Burschenausflug, Burschenverein ON
- 06.07.: Kameradschaftssessen für alle Mitglieder, 11.00 Uhr, FFW Niederneuching
- 06.07.: Monatsversammlung, 10.00 Uhr, Alter Wirt, ON, Sportfischerverein Neuching
- 10.-12.07.: Vereinsturnier m. 28 Mannschaften, Stockschiützen Neuching
- 12.07.: Vereinsausflug, Krieger- u. Soldatenkameradschaft, ON
- 13.07.: Pfarrfest (n.d. Gottesdienst 10.15 Uhr), Pfarrgarten, Pfarrgemeinderat
- 18.07.: Grillfest (vereinsintern), SG Edelweiß Oberneuching
- 19.07.: Bühne aufbauen, 09.00 Uhr, Kulturverein Neuching
- 22.07.: Gemeinderatsitzung, 19.30 Uhr, Rathaus Oberneuching, Gemeinde Neuching
- 26.07.: Gemeinde-Meisterschaft, Stockschiützen Neuching
- 26.07.: Bachfest (intern), 19.00 Uhr, Neichinger Löwen
- 27.07.: Monatsversammlung, 10.00 Uhr, Feuerwehrhaus, FFW Niederneuching

### Katholische Frauengemeinschaft Neuching

Die Katholische Frauengemeinschaft übernimmt beim Pfarrfest am Sonntag, 06.07.2014, den Verkauf von Kaffee und Kuchen.

Wir dürfen Euch hierzu wieder um **Kuchen, Torten und Schmalzgebäckenes bitten**.

Die Vorstandschaft bedankt sich im Voraus bei allen Kuchenbäckerinnen mit einem herzlichen Vergelts Gott.

### Krieger- und Soldatenkameradschaft Oberneuching

Am Sonntag, 29.06.2014, beteiligen wir uns am **100-Jährigen Gründungsfest** des Krieger-, Soldaten- und Kameradschaftsvereins Ottenhofen.

Mit unseren "Nachbarn" verbindet uns eine lange Patenschaft und Freundschaft. Aus diesem Anlass bitten wir unsere Mitglieder mit Frauen um eine zahlreiche Beteiligung.

Um 8.00 Uhr ist Empfang der Vereine mit Weißwurstfrühstück in der Josef-Vogl-Halle.

Anschließend Gottesdienst am Schloßplatz, Rückzug zur Festhalle mit gemeinsamem Mittagessen und Festausklang.

Wir **treffen uns** um 7.45 Uhr am Kindergarten zur gemeinsamen Abfahrt.

Unser **Vereinsausflug** findet am Samstag, 12.07.2014, nach Leogang im Salzburger Land, statt. Anfahrt auf der Salzburger Autobahn über Inzell-Lofer mit Brotzeit-Aufenthalt.

Weiterfahrt nach Leogang und mit der Gondelbahn auf die Asitzhöhe.

Hier erwartet uns ein hoffentlich weiter Blick von den Loferer bis zu den Leoganger Steinbergen und vom Steinernen Meer bis zu den Kitzbühler Alpen.

Denkt bitte an entsprechende Kleidung (über 1700 m).

Nach der Besichtigung des höchstgelegenen Brauereimuseums und Mittagspause im Ambiente der "Alten Schmiede" bleibt noch genügend Zeit, den einzigartigen Panoramablick zu genießen.

Rückfahrt über Fieberbrunn - St. Johann - Kufstein.

**Abfahrt** ist pünktlich um 7.00 Uhr an der Bushaltestelle.

Die Vorstandschaft

### VdK Ortsverband Moosinning-Neuching

Der diesjährige **Ausflug** findet am Dienstag, 19.08.2014, statt und geht mit dem Bus nach Kelheim, dann mit dem Schiff weiter zum Kloster Weltenburg.

#### Abfahrt

ca. 9.00 Uhr, genaue Zeiten werden noch bekannt gegeben.

Teilnehmen können Mitglieder und Nichtmitglieder

#### Anmeldungen

werden ab sofort entgegengenommen, unter Einzahlung von € 10,- (Bus- und Schifffahrt)

bei Frau Erika Hofstetter

oder bei der Raiffeisenbank Erding,  
BLZ 701 693 56,  
Konto-Nr. 527890.

### CSU - Ortsverband - Vorankündigung

#### Sommerfest

Am Sonntag, 24.08.2014, veranstaltet der CSU-Ortsverband ein großes **Sommerfest**, mit Live-Musik, in Verbindung mit einem **"Tag der offenen Tür"** der Firma Hasnbau.

Ihr CSU-Ortsverband Neuching

### Gartenbauverein Neuching

Wir fahren am Samstag, 05.07.2014, zur **Landesgartenschau** nach Deggendorf.

**Abfahrt** ist um 8.00 Uhr in Oberneuching, danach Niederneuching und bei Bedarf Lüß.

**Anmeldungen** nimmt Frau Weinberger, Tel.: 08123/8748 (bei Anrufbeantworter bitte Name, Telefonnummer und Anzahl der benötigten Plätze hinterlassen) entgegen.

Mitfahren können Mitglieder wie natürlich auch Nichtmitglieder.

Wer nur **Eintrittskarten** für die Gartenschau benötigt, kann diese bei Frau Schwirblat, T. 08123/8137, zu einem verbilligten Preis von 11,30 € pro Karte erwerben (nur für Mitglieder des Gartenbauvereins).

Am 17.07.2014, von 15.00 bis 18.00 Uhr, fährt der Gartenbauverein Neuching zu der Kräuterpädagogin Marianne Wimmer nach Hohenlinden, die bei unserer Hauptversammlung den Vortrag "Unkraut gibt es nicht" gehalten hat.

An diesem Tag werden wir eine **Kräuterführung** durch den Garten von Frau Wimmer haben und danach Kaffee und Wildblumenkuchen genießen.

Außerdem werden wir zusammen mit Frau Wimmer Wildkräuter sammeln und danach verschiedene Aufstriche herstellen und anschließend natürlich auch verspeisen.

Der Preis pro Person beträgt 15.- €.

#### Anmelden

bitte bei Frau Schwirblat, Telefon: 08123/8137.

**Anmeldeschluss** ist am 14.07.2014.

Mitfahren können Mitglieder, wie natürlich auch Nichtmitglieder.

Die Vorstandschaft

### Sommerfest JFG Speichersee

Am Samstag, 28.06.2014, findet ab 11.30 Uhr, auf dem Sportgelände des FC Finsing, das Sommerfest zum 10-jährigen Jubiläum der JFG Speichersee mit einem abwechslungsreichen Programm statt.

ab 11.30 Zeltbetrieb mit Bier vom Fass, Brotzeiten, Gegrilltem & Steckerlfisch

12.00 U15 JFG Speichersee gegen U15 SpVgg Unterhaching

ab 13.00 Quiz-Radrallye  
"Torschussblitzer"

wer hat den schnellsten Schuss

15.00 U19 "Kids" gegen U29 "Oldies"  
(A-Jugend aus dem Gründungsjahr)

ab 16.00 Kaffee und Kuchen

17.00 Live-Musik mit Ois Live

Auf Euer Kommen freuen sich die Juniorenfußballer aus Neuching und Finsing.

### Schützengesellschaft "Hubertus" Oberneuching e.V.

Fr., 15.08.: Hoffest beim Neuwirt mit Steckerlfischessen.

#### Vorankündigung:

Fr., 19.09.: Anfangsschießen m. Rehragoutessen.

### SG Edelweiß e.V. Oberneuching

#### Achtung Terminänderung:

Unser Wanderausflug findet **nicht am 29.06.2014**, er wird auf einen späteren Zeitpunkt **verschoben**. Die Vorstandschaft

### SpVgg Neuching e.V.

#### Abteilungsübergreifender Arbeitseinsatz

Am Samstag, 05.07.2014, ab 9.00 Uhr, findet ein abteilungsübergreifender **Arbeitseinsatz** am Sportgelände und im Vereinsgebäude statt.

Arbeiten werden vor Ort verteilt. Wir hoffen auf rege Beteiligung.  
Die Vorstandschaft

### ABTEILUNG TENNIS

#### 1. Neuchinger-Tennis-Cocktail-Cup

Gaudi-Tennis mit "Handicap" und anschließender Cocktailparty!  
Cocktail for free für jeden Spieler!

Wann: 12.07.2014, 14.30 Uhr.

Wo: Sportgelände Neuching

Wer: Anfänger? Beginner? Profi? -

Einfach JEDER! (auch nicht Tennis-Vereinsmitglieder)

#### Anmeldung:

Telefonisch bei Ivonne Hermansdorfer, Tel. 08123/989538  
oder einfach in die Liste am Sportheim eintragen.

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt!

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich die Vorstandschaft.

**Werben kostet Geld  
nicht werben kostet Kunden**

**www.IhrBaumProfi.de -**

Firma J. Höllinger - schnell • sauber • preiswert  
Bäume fällen, roden und kürzen - Abfuhr -  
Wurzelstöcke fräsen - Gartenpflege - Holzspalterverleih  
- kostenlose Beratung, ☎ 0 81 22 / 17 91 661



## Gemeinde Ottenhofen

### Veranstaltungen im Juli der Gemeinde Ottenhofen

- 30.07. - 15.09. Schulferien  
Fr., 04.07. bis So., 06.07.: Fischerausflug der Anglerfreunde Ottenhofen  
05.07.: Sommerfest Kindergarten St. Katharina Ottenhofen  
05.07.: 16.00 Uhr, Dorffest Unterschwillach  
11.07.: 16.00 Uhr, Sommerfest der Grundschule Ottenhofen  
12.07.: DJK Diözesanmeisterschaften  
13.07.: 10.00 Uhr, Sommer Biathlon der Eichenlaubschützen, Josef-Vogl-Halle  
15.07.: 19.30 Uhr, Gemeinderatsitzung Ottenhofen, im Feuerwehrhaus  
19.07.: Sommerfest der DJK, auf dem Sportgelände  
26.07.: 15.00 Uhr, Weinfest der Frühschoppen AG  
28.07.: 19.00 Uhr, Treffen der Heimatforscher, Schützenheim Ottenhofen  
30.07.: Beginn der Sommerferien

### Einladung zum Schulfest der Grundschule Ottenhofen

Das diesjährige Schulfest findet am Freitag, 11.07.2014, von 16.00 bis 22.00 Uhr, im Schulhof der Grundschule Ottenhofen, Meilenerweg 3, statt.

Bei schlechter Witterung in der Josef-Vogel-Halle.

Wie immer mit Speis und Trank und Spielen und hoffentlich viel guter Laune und natürlich bei gutem Wetter.

Hierzu möchten wir alle Schüler, die Vorschüler, Eltern, Angehörige und alle Interessierten ganz herzlich dazu einladen.

Auf ein zahlreiches Kommen freut sich  
der Elternbeirat der Grundschule Ottenhofen.

### Achtung! Wir haben einen Bahnhofspaten, an den Sie Mängel/Beschädigungen melden können

Für die S-Bahn-Station in Ottenhofen ist ein sog. Bahnhofs-pate vorhanden.

- Sollten an der S-Bahn-Station Mängel wie - defekte Lampen/Uhren  
- defekte Lampen/Uhren  
- eingeschlagene Scheiben  
- volle Abfalleimer  
- beschädigte Bahnsteigkanten/Unterstellmöglichkeiten  
- verschmutzte Parkplätze  
- etc.

vorhanden sein, dann können Sie sich telefonisch an den Bahnhofs-paten wenden. Der Bahnhofs-pate wird die gemeldeten Mängel an die DB AG weitergeben.

So können Mängel schneller erkannt und zeitnaher beseitigt werden.

Unsere Bahnhofs-paten können Sie unter der Telefonnummer 08121/48293 erreichen.

### Krieger-, Soldaten- und Kameradschaftsverein Ottenhofen e. V.

Liebe Gemeindebürger, der Krieger-, Soldaten- und Kamerad-schaftsverein Ottenhofen feiert am Sonntag, 29. Juni 2014, sein  
"100-jähriges Gründungsfest".

Zur Abrundung der Feier in der Josef Vogl Halle gibt es Kaffee und Kuchen.

Um ein Kuchenbüfett anbieten zu können **bitten wir** Sie liebe Kuchenbäcker/innen um **Kuchenspenden**.

Wer sich beteiligen will, meldet sich bei Hansi Kagerer,  
Telefon: 08121-48123.

### EINLADUNG

Am Sonntag, 29.06.2014, feiert der Krieger-, Soldaten und Kame-radschaftsverein Ottenhofen sein **100-jähriges Gründungsfest**, in der Josef-Vogl-Halle, zu dem wir Sie zur Mitfeier einladen.

#### Das Festprogramm:

- 08.00 Begrüßung der Vereine mit Weißwurstfrühstück  
09.30 Kirchengzug mit kurzem Gedenken am Kriegerdenkmal  
10.00 Feierlicher Festgottesdienst auf dem Schlossplatz ( bei guter Witterung sonst in der Josef Vogl Halle )  
11.00 Festzug zurück zur Josef-Vogl-Halle

Anschließend gemeinsame Feier mit Mittagessen, Ehrungen so-wie Kaffee und Kuchen, umrahmt von der Musikkapelle Gelting.

Auf Eure Mitfeier beim Fest freut sich die Vorstandschaft.

### SG Schwillachtal Unterschwillach e.V.

#### Einladung

zum **Dorffest** in Unterschwillach, am Samstag, 05.07.2014.

Zum traditionellen Dorffest der Schwillacher Schützen, am Sams-tag, 05.07.2014, ab 17.00 Uhr, im Hof der Familie Neumüller ("beim Wirt") in Unterschwillach, wird herzlich eingeladen.

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Über Ihr zahlreiches Kommen freut sich die Vorstandschaft.

### Schützenverein "Eichenlaub 1888" Ottenhofen e.V.

#### Aufruf an alle Mitglieder,

für das **Gründungsfest** des Krieger- und Soldatenvereins Ottenho-fen am Sonntag, 29.06.2014, treffen wir uns um 8.00 Uhr, im Schüt-zenheim, mit Schützengewand.

Unser am 28.06.2014 geplanter **Vereinsausflug fällt aus**, aufgrund der Terminproblematik.

Die Vorstandschaft

## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrfest am Sonntag, 06. Juli 2014

Am Sonntag, 06.07.2014, findet im Pfarrgarten unser diesjähriges Pfarrfest statt.

Es gibt wieder Braten und Gegrilltes, die Frauengemeinschaft über-nimmt Kaffee und Kuchen.

Wir beginnen mit dem gemeinsamen Gottesdienst um 10.15 Uhr, bei dem auch unsere neuen Ministranten aufgenommen werden.

Für die kleinen Gäste steht wieder eine Hüpfburg bereit.

Wir freuen uns auf einen zahlreichen Besuch.

### Kath. Pfarrverband Neuching - Ottenhofen

- Samstag, 28. Juni - Petrus und Paulus;  
Kollekte für "Hl. Vater-Peterspfennig"  
19.00 ON ++ Ehemann, Eltern u. Verwandtschaft (Anna Lutz)  
+ Ehemann Peter Schwirblat  
(Jahrtag; Heidi Schwirblat m. Fam.)  
++ Verwandtschaft (Fam. Katharina Ismail)  
+ Eltern (Johann Brunhierl)  
++ Brüder u. Schwägerin (Johann Brunhierl)

- Sonntag, 29. Juni - 100-jähriges Gründungsfest  
des Krieger-, Soldaten- und Kameradschaftsverein  
9.30 OH Kirchengzug zum Schlossplatz  
10.15 NN Patrozinium-Geburt des hl. Johannes des Täufer  
++ Mitglieder (Kirchenchor Niederneuching)  
++ Großeltern Amalie u. Andreas Isemann  
(Johann Isemann)  
++ Eltern Martin u. Magdalena Schollwöck  
(Kindern m. Fam.)  
+ Bruder Martin Schollwöck (Geschwister)

- ++ Eltern, Schwiegereltern u. Prälat Dr. Marian Szczepanski (Fam. Schwaiger)
- ++ Eltern u. Verwandtschaft (Fam. Anton Winkler)
- ++ Eltern Franz u. Magdalena Mair (Franz Mair m. Fam.)
- + Ehem. Joh. Hintermaier (Joh. Hintermaier m. Fam.)
- ++ Eltern Berta u. Johann Zehetmeier (Söhnen)
- ++ Justina u. Berta Mühlbauer u. deren Eltern (Stiftungsmesse)

Dienstag, 01. Juli

19.00 SH - Hl. Messe

Donnerstag, 03. Juli - Hl. Thomas

19.00 NN + Bruder Alfred Glück (Luise Mayer m. Fam.)

Freitag, 04. Juli - Herz-Jesu-Freitag

19.00 ON ++ Eltern u. Schwiegereltern (Maria Knallinger)

++ Eltern u. Angehörige (Josef Lex)

++ Verwandtschaft (Josef Lex)

Samstag, 05. Juli - 14. Sonntag im Jahreskreis

19.00 US + Ehemann, Vater u. Opa (Jahrtag; Fam. Therese Greckl) ++ Eltern Elisabeth u. Kaspar Widmann (Jahrtag; Geschwister Widmann)  
+ Adolf Denzinger (Monatsm.; Fam. Hofstaller)  
++ Eltern (Fam. Reischl)  
+Ehemann u. Vater Matthias Geisberger (Fr. Geisberger m. Fam.)

Sonntag, 06. Juli

9.00 OH + Tante Therese Schmidpeter (Fam. Mich. Huber)  
++ Eltern u. Angehörige (Fam. Abram u. Neumayr)

10.15 OH Kindergottesdienst im Pfarrsaal

10.15 ON Familiengottesdienst mit anschl. Pfarrfest  
+ Mutter Rosalie Wittmann (Martina Fellermaier)  
++ Eltern (Josef Fellermaier)  
++ Eltern Josef u. Maria Gerlsbeck (Josef Gerlsbeck m. Fam.)  
++ Eltern, Schwestern u. Schwiegervater (Ferdinand Ostermaier)

Dienstag, 08. Juli

19.00 OH Hl. Messe

Donnerstag, 10. Juli

19.00 NN + Ehemann Johann Danzer (Hilde m. Fam.)  
++ Eltern Xaver u. Viktoria Kapfhammer (Hilde Danzer)

Freitag, 11. Juli - Hl. Benedikt v. Nursia, Schutzpatron

19.00 ON ++ Eltern (Erich Riexinger)  
+ Schwager Seb. Mittermaier (Fam. Erich Riexinger)

20.00 ON Bibelkreis

Samstag, 12. Juli - 15. Sonntag im Jahreskreis

19.00 NN ++ Eltern u. Verwandtschaft (Fam. Hösl)  
++ Geschwister (Fam. Hösl)

Sonntag, 13. Juli

9.00 ON beiders. ++ Verwandtschaft (Fam. Max Wittmann)  
++ Eltern (Mina Blaser)  
++ Bruder u. Schwäger (Mina Blaser)  
+ Sebastian Mittermaier (Stammtischfreunde)  
++ Eltern Martin u. Maria Lanzl u. Verwandtschaft (Johann Schmid)

10.15 OH ++ Tanten Lena u. Mina (Fam. Brummer)  
+ Ehemann Franz Demharter (Anneliese Demharter)  
+ Mutter u. Oma Josefa Scheib (Monatsm.; Fam. Ohren)  
+ Josef Bauer (Frau Brandl)  
++ Eltern, Schwester u. Schwäger (Frau Kagerer)  
++ Bruder Rudolf, Schwäger u. Schwägerinnen (Fam. Michalke)  
+ Bruder Peter u. beiders. ++ Großeltern (Fam. Christine Michalke)  
+ Maria Angela Spanner (Fam. Olbrich)

Sonntag, 13. Juli

11.30 US Taufe: Jakob Reischl

14.30 ON Taufe: Johanna Maria Winkler

**Pfarrbüro Ottenhofen vom 01. - 06. Juli geschlossen!**  
Wir bitten um Beachtung.

## PFARRINFORMATIONEN:

**Pfarrfest in Oberneuching:** Herzliche Einladung zum Pfarrfest am Sonntag, 6. Juli 2014, nach dem 10.15 Uhr-Gottesdienst, im Pfarrgarten Oberneuching!

**Spenden zur Erstkommunion:** Die Erstkommunionkinder der Pfarrei Neuching spendeten 148,20 € und in der Pfarrei Ottenhofen 62,20 €! Das Spendenergebnis kommt einem Caritas-Kinderdorf in Marktleeburg in Sachsen zugute.

Vielen herzlichen Dank!

**Kollekte für RENOVABIS:** Die Pfingstkollekte für "RENOVABIS" brachte in der Pfarrei Neuching einen Betrag in Höhe von 799,87 € und in der Pfarrei Ottenhofen 267,55 €. Ein herzliches Vergelts Gott!

### Angabe von Messintentionen für den Sommerpfarrbrief:

Für die Monate August und September wird wieder ein Pfarrbrief erstellt. Die Angabe von Messen für August und September ist nur bis einschl. 14.07. möglich. Spätere Angaben können leider nicht berücksichtigt werden. Wir bitten um Kenntnisnahme u. Verständnis.

## Gottesdienste in Eicherloh

Freitag, 27. Juni

18.00 Treffen an der Kirche in Maria Thalheim  
Meditation auf dem Marienweg

Samstag, 28. Juni - Unbeflecktes Herz Mariä -  
Kollekte für den Hl. Vater

18.00 1. Heilige Messe zum Sonntag  
v. Marianne Simml m. Kindern f. + Ehemann  
u. Vater Georg z. 1. Jahrtag  
v. den Kindern m. Fam. f. + Eltern Ursula und  
Josef Hermansdorfer  
v. Anna Groth m. Fam. f. + Ehemann u. Vater Günter

Samstag, 5. Juli

Familiengottesdienst – Vorstellung und Verabschiedung  
der Minis

18.00 1. Heilige Messe zum Sonntag  
v. Georg Schindler f. + Ehefrau Frieda  
Sammlung für die Rom- und Assisiwallfahrt der Ministranten  
am Ende des Gottesdienstes.  
Vergelts Gott für die Unterstützung!

Sonntag, 13. Juli, 15. Sonntag im Jahreskreis

1. Lesung: Jes 55,10-11; 2. Lesung: Röm 8,18-23; Evangelium: Mt 13,1-23 (1-9)

10.30 Heilige Messe  
v. Hilde Obermeier mit Fam. f. + Emma Gizewski  
zum 1. Jahrtag  
v. d. Kindern f. + Eltern Otto u. Maria Isemann  
u. Verwandtschaft  
v. Edith Stangl m. Fam. f. + Sohn, Eltern u. Großeltern  
v. Josef Schindlbeck f. + Eltern, Schwager Karl u. Herbert  
u. Nichte Christine

11.30 Tauffeier: Eva Möhres

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Erding

Sonntag, 29. Juni - 2. So n. Trinitatis

09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Tenberg  
10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst - Tenberg  
10.30 Auferstehungskirche - Zwergerlgottesdienst - Schwenk

Mittwoch, 02. Juli

19.00 Kath. Kirche Grünbach - Ökumen. Taizégebet

Sonntag, 06. Juli - 3. So n. Trinitatis

09.00 Christuskirche - Gottesdienst mit Abendmahl - Schwenk  
10.30 Erlöserkirche - Einführungs- Gottesdienst von Prädikant  
Frank Jenschke - Dekan Hauer/ Jenschke  
10.30 Kath. Kirche St. Peter Forstern - Gottesdienst  
mit Abendmahl - Schwenk

10.30 Auferstehungskirche - Kindergottesdienst - Team  
19.00 Schloss Aufhausen - Musikalische Abendandacht -  
Oechslen

Samstag, 12. Juli

11.00 Schloss Fraunberg - Open-Air-Dekanatsgottesdienst -  
Dekan Hauer /Tenberg

## Evang.-Luth.-Kirchengemeinde Markt Schwaben

Sonntag, 29. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst (Fuchs)

11.15 Familiengottesdienst in der Höger Kapelle Anzing (Fuchs)

Sonntag, 06. Juli

10.00 Familiengottesdienst mit Gospelchor und Gästen aus Tansania (Fuchs), anschl. Mittagessen im Gemeindesaal

Dienstag, 08. Juli

16.00 Ökum. Gottesdienst im Walterhof

### VERANSTALTUNGEN:

Fr., 27.06. 15-16.30 Uhr Kindergruppe für Grundschüler,  
Gem.-Zentrum M.Schwaben

Fr., 27.06. 20 Uhr Kammerorchester-Probe,  
Gem.-Zent.M.Schwaben

Mo., 30.06.9.30 Uhr - Probe des Flötenkreises,  
Gem.-Zentrum M.Schwaben

Mo., 30.06.20 Uhr - Probe des Gospelchores "Good News",  
Gem.-Zentrum M.Schwaben

Di., 01.07. 20 Uhr - "Familie aktiv", Info bei Pfrin. Bickhardt

Fr., 04.07. 20 Uhr - Kammerorchester-Probe,  
Gem.-Zentrum M.Schwaben

So., 06.07. 10 Uhr - Tansania-Tag: Familiengottesdienst mit Pfarrer Kileo und Familie aus Tansania und Gospelchor (Fuchs), anschl. Mittagessen im Gemeindesaal

Mo., 07.07.9.30 Uhr - Probe des Flötenkreises,  
Gem.-Zentrum M.Schwaben

Mo., 07.07.20 Uhr - Probe des Gospelchores "Good News",  
Gem.-Zentrum M.Schwaben

Di., 08.07. Dienstrunde: Das Kreuzviertel in München. Wir lernen mit Frau Elfie Sincini ein unbekanntes Viertel der Altstadt näher kennen. Die Führung dauert ca. 4 Stunden, unterbrochen von einer Mittagspause und beginnt um 10 Uhr am Stachus. Abfahrt S-Bahn Markt Schwaben 9.16 Uhr. Kosten für die Führung 10.- €.

Do., 10.07. 14.30 Uhr - Tanzkreis der SeniorInnen,  
Gem.-Zentrum M.Schwaben

### Unsere neue Eltern-Kind-Gruppe:

Liebe Mammis/Pappis und Neugeborene, wenn Ihr schon mit Euren Kleinen mobil seid und Interesse an einer Eltern-Kind-Gruppe habt, könnt Ihr Euch gern bei Nadine Schröder, Tel. 08121-42 88 044, melden. Folgende Themen bieten wir an: Ernährung Baby/Familie, Pflege der Kleinen, Familienausflüge uvm.

Wir freuen uns immer über die Mitgestaltung der Gruppe.

Wir treffen uns immer donnerstags, von 10.00 - 11.30 Uhr, im Evang. Gemeindezentrum Markt Schwaben, Martin-Luther-Str. 22. Bitte meldet Euch an bei Nadine Schröder!

Weitere Infos: [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de)

### DIE KLEINANZEIGE

ist der schnelle und preiswerte Weg zum Erfolg!

Anzeigenannahme: 089 - 42 24 26 \* Fax: 089 - 42 21 23

[primo-anzeigen@mnet-mail.de](mailto:primo-anzeigen@mnet-mail.de)

# KONRAD BRUMMER BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2

Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19

E-Mail [bestattungen@konradbrummer.de](mailto:bestattungen@konradbrummer.de)

[www.konradbrummer.de](http://www.konradbrummer.de)

**Die**  [www.die-baumexperten.de](http://www.die-baumexperten.de)  
**Gartenpflege** ✓ **Schnell**  
**Wurzelstockfräsen** ✓ **Zuverlässig**  
**Problemfällung** ✓ **Preiswert**  
**Baumexperten** Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

## Martina Hilkinger Immobilien

Immobilienfachwirtin (IMI)

Verkauf, Vermietung, Verwaltung & Beratung

Pfarrer-Fischer-Str. 10, 85435 Erding, Tel. 08122/3325

**Gesucht: Ackerflächen, Wohnimmobilien zum Kauf**

## "Ladungssicherungskurs"

**Modul 5 Fahrerausbildung** - für Landwirte und sonstiges Gewerbe am **12. 7. 2014** in Moosinning

Anmeldung: bei Sepp Heilmair Moosinning

☎ 08123 / 2388 oder 0175 197 60 90

## Biologische

# Kleinkläranlagen

vom Fachmann

ohne Zusatzenergie

ohne Strom

Ablaufklasse C und N

Peter Holzmann

Süd Bayern

0 89-4 48 18 66

01 76-56 88 39 91

95517 Seybothenreuth

Industriestraße 2-4

Telefon: 0 92 75-9 81-0

e-mail: [laukie@lauterbach-kiessling.de](mailto:laukie@lauterbach-kiessling.de)

[www.lauterbach-kiessling.de](http://www.lauterbach-kiessling.de)



**Lauterbach  
Kießling**



## AMBULANTER DIENST

## Gut versorgt

- auch zu Hause

Pflege ist Vertrauenssache

Sie wollen auch im Alter solange und selbstbestimmt wie möglich in den eigenen vier Wänden wohnen bleiben?

Mit dem ambulanten Dienst der Pflegestern Seniorenservice gGmbH lässt sich dieser Wunsch verwirklichen. Wir bieten Ihnen **umfangreiche Unterstützungen und Hilfestellungen zur Bewältigung des Alltags, fachgerechte und individuelle Pflege und eine persönliche Betreuung und Versorgung**. Kompetent und zuverlässig - an sieben Tagen in der Woche, rund um die Uhr.

Ambulanter Pflegedienst  
Marktstr. 5b, 85586 Poing  
Tel. 08121/256 299  
Frau Christine Götz



Informationen unter: [www.pflegesterngmbh.de](http://www.pflegesterngmbh.de)